LE VILLAGE HANSI & SON MUSEE

RF

VIVE LA FRANCE

RF

Grand Prix de la visite du Musée HANSI

Décerné à

.....

le ..... Le Musée

à Colmar

HANSI

www.hansi.fr

28 rue des Têtes • 68000 COLMAR • Tél. : 03 89 41 44 20

Facebook : museeHansi • Mail : contact@hansi.fr

Découpez selon les pointillés

création www.roddesign.fr

LE VILLAGE HANSI & SON MUSEE

À la découverte de l'ONCLE HANSI

Ce livret appartient à

.....

.....

.....

Un peu d'Histoire...

Pourquoi Hansi ?

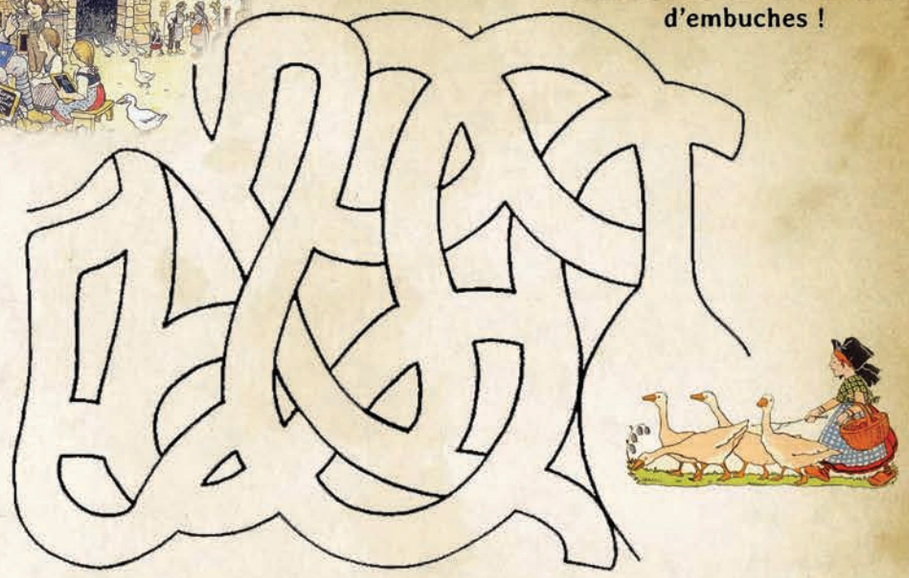
C'est le pseudonyme de Jean-Jacques (Hans= Jean et I= Iakob= Jacques) de son nom Waltz né en 1873 à Colmar (Empire allemand) et décédé en 1951 à Colmar (France).

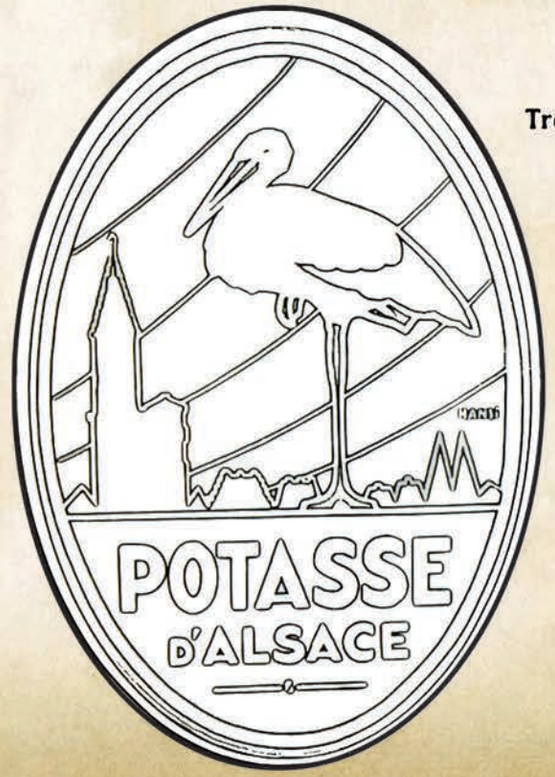
Quelques expressions

Arriveras-tu à parler alsacien comme Hansi ?

Salü bisàmme : Salut tout le monde
Wie geht's ? : Comment ça va ?
'S gilt !/'S gelt ! ou G'sundheit ! : Santé !
E gueter / A güater ! : Bon appétit !
Merci vielmos : Merci beaucoup
Hopla ! : Expression fourre-tout signifiant allez ! ou c'est parti ! ou on fait ça ! ou encore pour s'excuser d'avoir fait malencontreusement tomber un objet
Oh yééé ! : Interjection indiquant la surprise ou la déception
Yooo ! : Interjection désignant la surprise, l'agacement, l'étonnement, la déception
Yeeuuu ! : Interjection utilisée quand on voit quelque chose de mignon (un bébé, un chaton etc.)
Nèèèè/Neeeïïï : Non
S'esch net schlem : Ce n'est pas grave
Un Schluck : une gorgée
Un Stück/Steck : un morceau
Les schlopp/schlappa : les pantoufles

Aide notre Ganseliesele à ramener ses oies au village Attention le chemin est semé d'embuches !

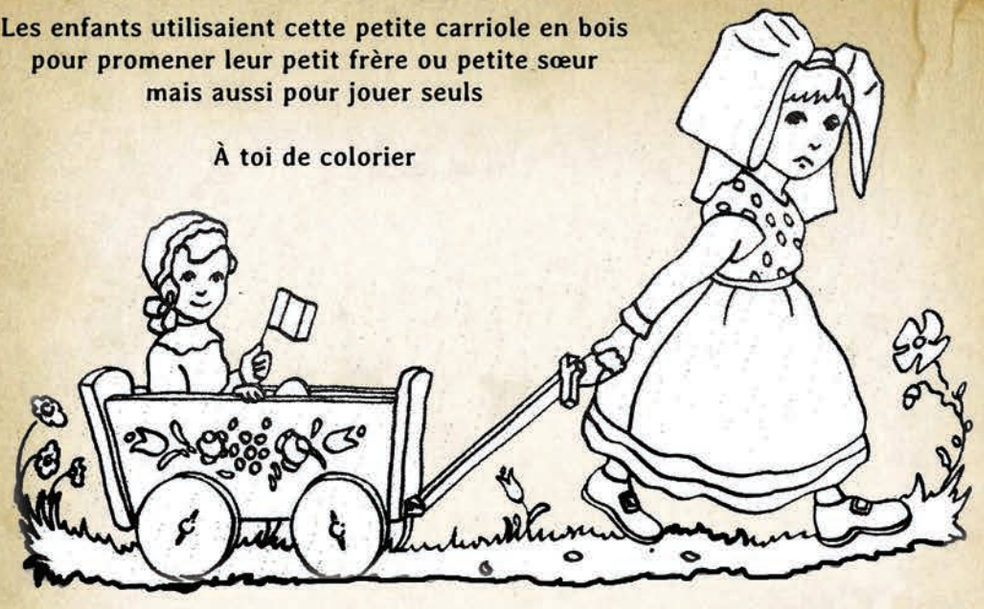




Hansi a dessiné de nombreuses enseignes ! Trouve des indices dans le musée pour colorier la tienne !

Les enfants utilisaient cette petite carriole en bois
pour promener leur petit frère ou petite sœur
mais aussi pour jouer seuls

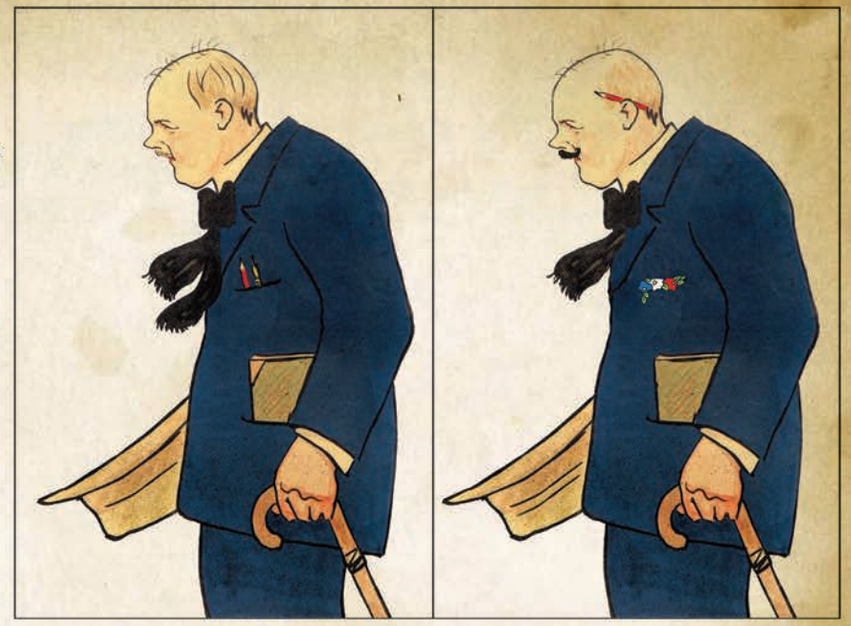
À toi de colorier



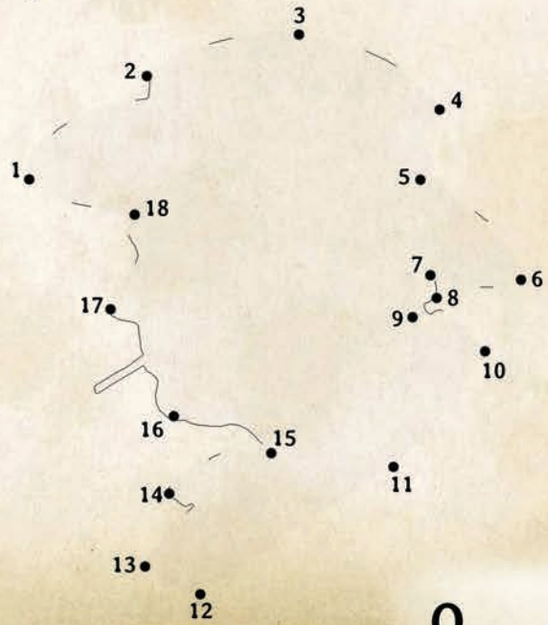
Relie tous ces personnages
du plus petit au plus grand

1 2 3 4 5

Trouve
et entoure les
7 différences
de notre
cher Hansi



Qui suis-je ?
Relie les points entre eux
pour le découvrir



Bienvenue dans mon musée !
Tout au long du parcours...
Observe, écoute, respire...
Amuses-toi bien !

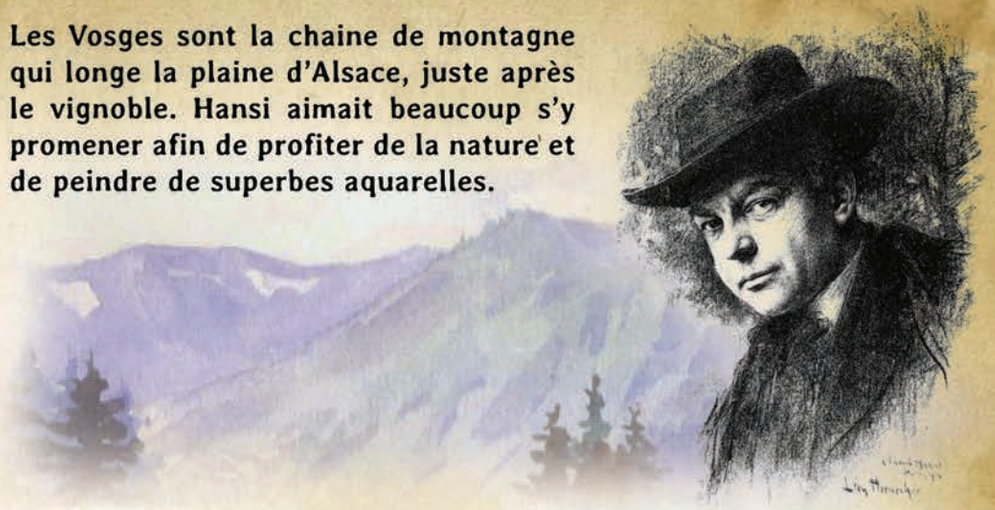
O . . . e H . . . i

Hansi est né à Colmar;
il aime énormément cette ville.
As-tu déjà eu l'occasion de t'y promener?
Observe ces photos modernes,
retrouve les mêmes bâtiments
dans les aquarelles exposées
et écris le titre de la peinture !

A _____ B _____

C _____ D _____

Les Vosges sont la chaine de montagne qui longe la plaine d'Alsace, juste après le vignoble. Hansi aimait beaucoup s'y promener afin de profiter de la nature et de peindre de superbes aquarelles.



« Rends toi dans la section Vosges et mets-toi devant les cabines de train. Regarde bien les aquarelles devant toi, et entoure celle que tu ne vois pas »